FOLIATEC.COM

FRANÇAIS

Contenu de l'emballage:
1 lampe de contrôle à LED (Ø 5mm), câble de raccordement

Outils nécessaires:
Perceuse accu, vrille, serre-câbles, cossecâble/pince à sertir

Attention:
Avant la pose, débrancher impéra tivement la batterie du véhicule!

❶ Choisissez un emplacement adapté au montage de la lampe de contrôle. Veillez à avoir une profondeur de pose suffisante (18 mm ou 16 mm).

❷ Percez le trou de montage. Veillez à ne pas endommager des pièces situées à l'arrière.

❸ Retirez l'écrou du filet de la lampe de contrôle.

❹ SInsérez la lampe de contrôle par l'avant dans le trou. Vissez de l'arrière à la main l'écrou sur la lampe de contrôle.

❺ Raccordez les câbles conformément au croquis de raccordement.

Attention:
À l'intérieur du câble électrique se situe une résistance. Ne pas plier le câble!

Tension nominale: 12V
Courant nominal:
Ø 10mm: 20mA
Ø 14mm: 25mA

Pas de prestation de garantie en cas d'inversion de polarité, de montage non conforme, de manipulation des composants etc.

Diese Montageanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein. Bitte informieren Sie sich auf unserer Website www.foliatec.com, ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. Informationen zu FOLIATEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Internet-Technik-Forum unter www.foliatec.com/service
Oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel.: +49 (0)911/97544-0)

These operating instructions may have been replaced with a newer version due to technical changes. Visit our website at www.foliatec.com to see if the instructions provided represent the latest version. Information on FOLIATEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Internet-Technique-Forum under www.foliatec.com/service
Or contact our technical team (Tel.: +49 (0)911/97544-0)

Stand 11/12

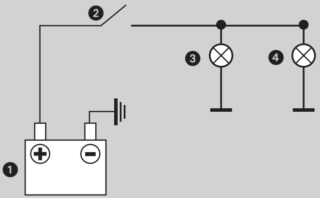
LED
CONTROL LIGHT

FOLIATEC.COM

MONTAGEANLEITUNG • INSTALLATION INSTRUCTION
MODE D'EMPLOI

FOLIATEC Böhm GmbH & Co Vertriebs KG
Neumeyerstr. 70, 90411 Nürnberg, Germany
Tel.: +49(0)911/97544-0
Fax: +49(0)911/97544-333
techsupport@foliatec.de
www.foliatec.com

FOLIATEC.com



❶ **Sicherungskasten (Klemme 30 oder 15) bzw. Batterie**
Fuse box (terminal 30 or 15) or battery
Coffret de fusibles (borne 30 ou 15) ou pile

❷ **empfohlener Einbau eines Ein-/Ausschalters (z.B. FOLIATEC KILLSwitch ohne Beleuchtung)**
Recommended installation of an On/ Off switch (e.g. FOLIATEC KILL-Switch without illumination)
Pose recommandée d'un interrupteur de marche/arrêt (p. ex. KILL-Switch FOLIATEC sans éclairage)

❸ **Kontroll-Leuchte**
Control-light
Lampe de contrôle

❹ **Verbraucher (z.B. LED-Leuchte)**
User (e.g. LED-light)/
Récepteur (p. ex. lampe à LED)

FOLIATEC.com

DEUTSCH

Packungsinhalt:
1 Kontroll-Leuchte mit LED (5 mm Ø), Anschlusskabel

Benötigte Hilfsmittel:
Akkubohrer, Bohrer, Kabelbinder, Klemmschuhe/Quetschverbinder

Achtung:
Vor Montage unbedingt Fahrzeugbatterie abklemmen!

❶ Wählen Sie eine geeignete Position für den Einbau der Kontroll-Leuchte. Achten Sie dabei auch auf die Einbautiefe (18 mm bzw. 16 mm).

❷ Bohren Sie das Einbauloch. Dabei dürfen keine dahinterliegenden Teile beschädigt werden.

❸ Entfernen Sie die Mutter vom Gewinde der Kontoll-Leuchte.

❹ Stecken Sie die Kontroll-Leuchte von vorn in das Loch ein. Schrauben Sie die Mutter von hinten handfest auf die Kontroll-Leuchte auf.

❺ Schließen Sie die Kabel entsprechend der Schaltskizze an.

Achtung:
Im stromführenden Kabel befindet sich ein Widerstand. Nicht knicken!

Nennspannung: 12V
Nennstrom:
Ø 10mm: 20mA
Ø 14mm: 25mA

Keine Gewährleistungsansprüche bei Verpolung, unsachmäßem Einbau, Manipulation der Bauteile etc.

FOLIATEC.com

ENGLISH

Package content:
1 control-light with LED (5 mm Ø), connection cable

You also need:
Rechargeable drill, drill bit, cable ties, clamp type socket/crimp connection.

Caution:
Make sure to disconnect the vehicle battery prior to installation!

❶ Select a suitable position for the installation of the control-light. Also note the installation depth (18 mm or 16 mm).

❷ Drill the installation hole. Make sure not to damage any underlying parts.

❸ Remove the nut from the screw thread of the control-light.

❹ Push the control-light into the hole from the front. Screw the nut on the control light from the back by hand.

❺ Connect the cable according to the schematic diagram.

Caution:
A resistor is located in the power cable, do not buckle!

Rated voltage: 12V
Rated current:
Ø 10mm: 20mA
Ø 14mm: 25mA

Warranty claims for reverse pole connection, improper installation, manipulation of components etc. will not be honored.